

Apostillas

1. Con base en el número de personas abastecidas por los sistemas de agua que hayan sobrepasado los MCL, según los Informes Anuales de Cumplimiento 2004-2006, del Departamento de Salud Pública de California, los que están disponibles en la página Web <http://www.cdph.ca.gov/certlic/drinkingwater/Pages/Publications.aspx> (last visited Nov. 19, 2008).
2. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64400.25 (2008).
3. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64414(c) (2008).
4. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64400.25 (2008).
5. Cal Health & Safety Code §116460 (2008).
6. Cal. Health & Safety Code § 116470 (2008).
7. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64400 (2007).
8. Cal. Health & Safety Code § 116275(n) (2008).
9. Cal. Health & Safety Code § 116275(o) (2008).
10. Consulte Cal. Health and Safety Code § 116275(i) (2008).
11. Cal. Health & Safety Code § 116275(h) (2008).
12. Cal. Health & Safety Code § 116395(b) (2007).
13. Cal. Health & Safety Code § 116275(h) (2008).
14. Cal. Gov't Code § 7291 (2007).
15. Cal. Gov't Code § 11135, *et seq.* (2008).
16. 42 U.S.C. § 2000d, *et seq.* (2008) (Title VI).
17. Cal. Civ. Code § 789.3 (2008)
18. Cal. Civ. Code § 789.3 (2008)
19. Consulte Cal. Corp. Code §§ 18605–18620 (la responsabilidad de los miembros, los directivos, funcionarios y agentes de las asociaciones no lucrativas In incorporada). En general, la responsabilidad contractual ofrece más protección que la responsabilidad extracontractual.
20. Cal. Health & Safety Code § 116275(h) (2008).
21. Cal. Health & Safety Code § 116275(h) (2008).
22. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64415(b) (2007).
23. Cal. Health & Safety Code § 116390 (2007).
24. Cal. Health & Safety Code § 116385 (2007).
25. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64402.20 (2008).
26. Cal. Health & Safety Code § 116365(a) (2007).
27. Cal. Health & Safety Code § 116365(b)(1) & (c) (2007).
28. Consulte Cal. Health & Safety Code § 116365(h) (2007).
29. Cal. Health & Safety Code § 116365(a) & (b) (2007).
30. Cal. Health & Safety Code § 116365(g) (2007).
31. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64431(a), Table 64431-A (2008).
32. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(d), Table 64432-A (2008).
33. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(e) (2007).
34. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(e), (f) (2008).
35. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(c) (2008); la programación con la frecuencia de las inspecciones individuales se puede consultar en Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64432(a) (2008); 64432.2(a) (2008) (asbestos); 64432.3(a) & (c) (2008) (perchlorate); 64432.1(a) (2008) (nitrate); 64432.1(b) (2008) (nitrite).
36. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(c)(1) (2008); también consulte, Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(m) (2008).
37. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(c)(1) (2008).
38. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64400.25 (2008).

39. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(c)(1) (2008).
40. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(g) (2008); la programación con la frecuencia de repetición de cada inspección se puede consultar en Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64432(a) (2008); 64432.3(d) & (e) (2008) (perchlorate); 64432.1(a)(1) (2008) (nitrate); 64432.1(b)(1) (2008) (nitrite).
41. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(g)(1) (2008).
42. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(g)(2) (2008).
43. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(c)(2) (2008).
44. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(j) (2008).
45. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(j) (2008).
46. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432(m) (2008).
47. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.1(a) (2008).
48. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.1(b) (2008).
49. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.1(a)(1) (2008).
50. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.1(a)(1), (b)(1), & (c) (2008).
51. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64432.1(a)(1)(C) (2008), 64463.1(c) (2008).
52. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.1(b)(2) (2008).
53. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.1(a)(2) & (3) (2008).
54. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.2(a) (2008).
55. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.2(a)(1) & (2) (2008).
56. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.2(a)(3) & (c) (2008).
57. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.2(b) (2008).
58. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64432(c)(2) (2008), 64432.2(a)(1) (2008).
59. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64432(j) (2008), 64432.2(a) & (b) (2008).
60. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.3 (2008).
61. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.3(c) (2008).
62. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.3(c) (2008).
63. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.3(e) (2008).
64. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.3(e) (2008).
65. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.3(d) (2008).
66. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64432.3(f) (2008).
67. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64444, Table 64444-A (2008).
68. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1, Table 64445.1-A (2008).
69. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64444, Table 64444-A (2008).
70. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1, Table 64445.1-A (2008).
71. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445(a), (c) (2007).
72. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445(a) (2007).
73. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(c)(1) (2008).
74. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(c)(4) (2008).
75. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(c)(2) (2008).
76. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(c)(3) (2008).
77. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(c)(5) (2008).
78. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(c)(5)(B) (2008).
79. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(c)(5)(A) (2008).
80. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(c)(7) (2008).
81. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.2(b) (2008).
82. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.2(a) (2008).
83. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(b) (2008).
84. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445(d) (2008).
85. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(b)(1) (2008).
86. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445(d)(3) (2008).

87. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(b)(1) (2008).
88. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445(d)(3) (2008).
89. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445(d)(4) (2008).
90. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(b)(3) (2008).
91. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(b)(3) (2008).
92. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(b)(2) (2008).
93. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64445.1(b)(2) (2008).
94. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64423(c), Table 64423-A (2007).
95. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64423(a)(6) (2008).
96. Las normas que gobiernan las técnicas de tratamiento del agua potable con contaminación bacteriana se encuentran en Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64650–64666 (2007).
97. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64423(b) (2007).
98. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64424(a) (2007); consulte Cal. Code Regs. tit. 22, § 64423.1(c) (2008) (exige que el proveedor presente reportes mensuales al DPH y que dé instrucciones al laboratorio para que éste notifique al DPH de todos los resultados de los análisis en el caso de los sistemas de menor tamaño, y de todos los resultados positivos para los sistemas de mayor tamaño). Para obtener más información sobre cómo deben recolectarse las muestras repetidas, consulte, Cal. Code Regs. tit. 22, § 64424 (2008).
99. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64426.1(b)(2)–(4) (2007). Para obtener más información sobre la normativa para sistemas de mayor tamaño, consulte 22 C.C.R. § 64426.1(b)(1).
100. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64426(a)(2)–(3), (b)(1)–(2) (2007).
101. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64426(c) (2007).
102. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64426.5 (2007).
103. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64427 (2007).
104. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64423(a)(1) (2007).
105. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64423(a)(2)–(4) (2007).
106. Consulte Cal. Code Regs. tit. 22, § 64465, Appendix 64465-C (2007) (detalla el lenguaje de uso obligatorio en relación con los efectos sobre la salud causados por los contaminantes radioactivos).
107. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64442(a), Table 64442 (2007); Cal. Code Regs. tit. 22, § 64443(a), Table 64443 (2007).
108. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64442(b)(1) & (3), (c) (2007).
109. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64442(d)(4)(A) (2007).
110. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64442(d)(4)(B) & (C) (2007).
111. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64442(g) & (h) (2007).
112. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64442(h)(3)(A) (2007).
113. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64443(b) & (c) (2007).
114. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64670, *et seq.* (2008).
115. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64680–64684 (2008).
116. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64675–64679 (2008).
117. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64673 & 64674 (2008).
118. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64671.55, 64675, 64675.5 & 64680–64682 (2008).
119. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64675 (2008).
120. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64680–64682 (2008).
121. 40 CFR § 141 (2008).
122. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64685 (2008).
123. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64687 (2008).
124. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64682–64684 (2008).
125. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64688–64690 (2008).
126. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64675.5 & 64678.5 (2008).
127. Consulte California Department of Public Health, Chemicals and Contaminants in Drinking Water,

disponible en la página <http://www.CDPH.ca.gov/certlic/drinkingwater/Pages/Chemicalcontaminants.aspx> (last visited Nov. 29, 2008); United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA), Secondary Drinking Water Regulations: Guidance for Nuisance Chemicals, disponible en la página <http://www.epa.gov/safewater/consumer/2ndstandards.html> (last visited Nov. 19, 2008).

128. Consulte Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449(a) (2007).

129. U.S. EPA, Secondary Drinking Water Regulations: Guidance for Nuisance Chemicals, disponible en la página <http://www.epa.gov/safewater/consumer/2ndstandards.html> (last visited Nov. 19, 2008).

130. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449(a), Table 64449-A (2007).

131. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449(d) (2007).

132. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449(a), Table 64449-B (2007).

133. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449(b)(1) & (2) (2007).

134. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449(g) (2008).

135. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449(c)(3) (2007). (Nótese que se hace aquí referencia cruzada a otra regulación incluida en el Título 22 y que trata sobre la manera de informar los resultados al DPH. Dicha referencia está desactualizada en vista de que el Tit. 22, § 64451 del Cal. Code Regs. ya no existe. Al presente, la única regulación en lo relativo a informar los resultados de las inspecciones al DPH es la Sección 64469, la que simplemente le exige a un proveedor que informe al DPH los resultados analíticos de todas las muestras, a más tardar el día décimo del siguiente mes. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64469(a) (2007).

136. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449.4 (2008). Consulte Cal. Code Regs. tit. 22, § 64414 (2008) para informarse sobre los requisitos para las fuentes de reserva.

137. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449(d)(1) & (2) (2007).

138. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449(d)(3) (2007).

139. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449(e) (2008).

140. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449(f) (2007).

141. Cal. Health & Safety Code § 116455 (2008).

142. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449.2(a) (2008). (Nótese que aplican restricciones adicionales si se quiere agregar una nueva fuente a un sistema de agua comunitario ya existente).

143. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449.2(b)–(d) (2008).

144. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449.2(g) (2008).

145. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64414(c) (2008).

146. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64414(d) (2008).

147. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64414(a)–(b) (2008).

148. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64414(e) (2008).

149. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449.5(a) (2007); consulte Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449.5(b) (2007).

150. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449.5(a), (b) (2007).

151. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449.5(b) (1)–(3) (2007).

152. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64449.5(d) (2007).

153. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64575 (2008).

154. Cal. Health & Safety Code § 116375 (2007); 40 CFR §§ 141.35, 141.40 (2007).

155. 22 Cal. Code Regs. tit. 22, § 64450 (repealed 2007); Cal. Health & Safety Code § 116375 (2007).

156. 40 CFR § 141.40 (2007).

157. 40 CFR § 141.40 (2007).

158. Consulte Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 63750.85, 64433(a), 64401.90 (2007).

159. Consulte Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 60400, 60435, 60440 (2007).

160. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64447–64447.4 (2008).

161. Para obtener una lista completa de las regulaciones del fluoruro, consulte, Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64433 (System Requirements & Exemptions), 64433.2 (Optimal Fluoride Levels), 64433.3 (Monitoring and Compliance – Fluoride Levels), 64433.5 (Fluoridation System), 64433.7 (Recordkeeping, Reporting, & Notification for Water Systems Fluoridating), 64433.8 (Fluoridation System Operations Contingency

- Plan), & 64434 (Water System Priority Funding Schedule) (2007).
162. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64433(a) (2007).
163. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64400.2 (2007).
164. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64433.2, Table 64433.2-A (2007).
165. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64433.3(a) (2007).
166. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64468.5(a)–(c) (2007).
167. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64533.5(a), Table 64533.5-A (2007).
168. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64533.5(b) (2007).
169. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64533.5(a), Table 64533.5-A (2007); Cal. Code Regs. tit. 22, § 64533.5(b) (2007).
170. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64534.4(a) & (b) (2007).
171. A la fecha de publicación, el Código de Regulaciones de California aun incluía una sección antigua sobre los Trihalometanos, Cal. Code Regs. tit. 22, § 64439 (2007), la cual aplica requerimientos federales provisionales que datan de 2001. En la práctica, sin embargo, estos parecen haber sido reemplazados por los requerimientos estipulados en el Capítulo 15, que abarcan a todos los residuos, subproductos y precursores de los desinfectantes. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64530–64537.6 (2007). Desde un punto de vista técnico, sin embargo, es posible que ambos grupos de requerimientos estén en efecto en California, a pesar de que muchos de ellos podrían entrar en conflicto entre sí. Esta sección describe únicamente los requerimientos que aparecen en el Capítulo 15, en vista de que son los más recientes y coherentes con la nueva normativa federal.
172. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64468.5(d) (2007).
173. 40 CFR §§ 9, 141, 142 (2007). Para más información sobre la Segunda Fase de la Norma para Desinfectantes y Subproductos de los Desinfectantes, consulté la pagina Web <http://www.epa.gov/ogwdw/disinfection/stage2/regulations.html#rule>
174. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64530, 64534.2 (2007); 40 C.F.R. § 141.12 (2002).
175. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64534.2(b) (2007).
176. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64534.2(c) (2007).
177. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64534.2(a), Table 64534.2-A (2007).
178. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64535.2 (2007)
179. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64537.2 (2007).
180. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64534.2(a)(1), (b)(3), (c)(2) (2007).
181. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64533, Table 64533-A (2007).
182. Cal. Health & Safety Code §§ 116450, 116455 (2007).
183. Cal. Health & Safety Code § 116460 (2008).
184. 40 C.F.R. §§ 141.201–141.204 (2007) (normativa federal que rige los requisitos para la notificación)
185. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463(a) (2007).
186. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64465(b) (2007).
187. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64465(a) (2007).
188. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64465(d) (2007).
189. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64465, Appendices 64465-A–64465-H (2007).
190. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64465(c) (2007).
191. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64465(c) (2007).
192. Cal. Gov't Code § 7291 (2007).
193. Cal. Gov't Code § 11135 (2008).
194. 42 U.S.C. § 2000d, *et seq.* (2008) (Title VI).
195. Cal. Gov't Code § 7291 (2007).
196. Cal. Gov't Code § 11135 (2008).
197. 42 U.S.C. § 2000d, *et seq.* (2008) (Title VI).
198. Consulte 28 CFR § 42.104(b)(2) (2007).
199. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64463.1–64463.7 (2007).

200. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463(e) (2007).
201. Cal. Health & Safety Code § 116450(g) (2007).
202. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.1(a) (2007).
203. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.1(b) (2007).
204. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.1(c) (2007).
205. Cal. Health & Safety Code § 116460 (2008).
206. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.1(a) (2007).
207. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.4(b) (2007).
208. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.4(c)(1) (2007).
209. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.4(c)(2) (2007).
210. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.4(b)(1)–(2) (2007).
211. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.4(a) (2007).
212. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.7(a)–(b) (2007).
213. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.7(c)(1) (2007).
214. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.7(c)(2) (2007).
215. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.7(b)(1) & (2) (2007).
216. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463.7(b)(3), (d) (2007).
217. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64468.5(a)–(c) (2007).
218. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64468.5(d)–(f) (2007).
219. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64466(a) & (b), 64463.7(c) (2007).
220. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64466(b), 64463.7(d)(1) & (3) (2007).
221. 42 U.S.C. § 300g-3(c)(4); Cal. Health & Safety Code § 116470 (2007); Cal. Code Regs. tit. 22, § 64480 (2008).
222. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64483(b) (2008).
223. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64480(a) & 64483(g) (2007).
224. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64481 (2007).
225. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64481(l) (2007).
226. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64481(l) (2007).
227. Cal. Health & Safety Code § 116345 (2007).
228. Cal. Health & Safety Code § 116355(b)(1) (2007).
229. Cal. Health & Safety Code § 116762.60 (2007).
230. Cal. Health & Safety Code § 116845 (2007).
231. Cal. Health & Safety Code § 116330(d) (2007).
232. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64470(b) (2008).
233. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64470(a) (2008).
234. Cal. Health & Safety Code § 116540 (2007); consulte también Cal. Health & Safety Code § 116375(g) (2007) (ordena al DPH que adopte regulaciones que obliguen a los sistemas públicos de agua a que provean “garantías financieras mínimas y aceptables” que demuestren que el PWS está en capacidad de financiar “la operación permanente, el mantenimiento y el mejoramiento del sistema de agua, lo que incluye cumplir con los requisitos de inspección y tratamiento así como cualquier otra eventualidad”).
235. Cal. Health & Safety Code § 116555(b) (2007).
236. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 63750.10–63850 (2008).
237. Cal. Water Code § 350 (2007).
238. Cal. Water Code § 351 (2007).
239. Cal. Water Code § 353 (2007).
240. Cal. Water Code § 354 (2007).
241. Cal. Health & Safety Code § 116425(a) (2007).
242. Cal. Health & Safety Code § 116425(a)(2)(B) (2007); 42 U.S.C. §§ 300g-5(a)(1), 300j-12(d)(3) (2008).
243. Cal. Health & Safety Code § 116425(b) (2007).
244. Cal. Health & Safety Code § 116425(c) (2007).

245. Cal. Health & Safety Code § 116425(e) (2007).
246. Cal. Health & Safety Code § 116425(h) (2007).
247. Cal. Health & Safety Code § 116425(f) (2007); Cal. Gov't Code §§ 6060, 6061 (2008).
248. 42 U.S.C. § 300g-4 (2008); U.S. EPA, *Variances and Exemptions from Maximum Contaminant Levels Under the Safe Drinking Water Act*, Water Supply Guidance (WSG) 18A (May 21, 1979), disponible en la pagina http://www.epa.gov/safewater/wsg/wsg_18a.pdf (last visited Nov. 29, 2008).
249. 42 U.S.C. § 300g-4(a)(1)(A) (2008).
250. 42 U.S.C. § 300g-4(a)(1)(A) (2008).
251. 42 U.S.C. § 300g-4(a)(1)(A) & (C) (2008).
252. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64214 (2007).
253. Cal. Health & Safety Code § 116340 (2007). El Título 22, Capítulo 14, Artículo 3, Secciones 64211 – 64217 del Código de Regulaciones de California incluye los requisitos regulatorios de los Pequeños Sistemas Estatales de Agua.
254. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64213(a), (b) (2007).
255. Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64212(a), 64217 (2007).
256. Cal. Health & Safety Code § 116275(n) (2008).
257. Cal. Health & Safety Code § 116286 (2007). Consulte también, Cal. Health & Safety Code § 116275(s) (2008) (define "conexión de servicio" y provee una exención muy similar).
258. Cal. Health & Safety Code § 116287(d) (2007).
259. Cal. Health & Safety Code § 116287(c) (2007).
260. Consulte 40 C.F.R. § 141.2 (2007) (define 'conexión de servicio'); U.S. EPA, *May a Community Public Water System Raise the Defense in an Enforcement Proceeding that it is not a "Public Water System," Under §1401(4) of the SDWA, Because it Does Not Provide Water for Human Consumption?*, WSG 12A (June 20, 1978), disponible en la pagina http://www.epa.gov/safewater/wsg/wsg_12a.pdf (last visited Nov. 29, 2008); U.S. EPA, *Methods of Preventing States from Using Illegal Variances*, WSG 19A (Aug. 10, 1979), disponible en la pagina http://www.epa.gov/safewater/wsg/wsg_19a.pdf (last visited Nov. 29, 2008).
261. Cal. Health & Safety Code § 116287(e) (2007).
262. Cal. Health & Safety Code § 116287(f) (2007).
263. Cal. Code Regs. tit. 22, § 64463(e) (2007).
264. Cal. Health & Safety Code § 116450(g) (2007).
265. Cal. Health & Safety Code § 116735(b) (2007).
266. Cal. Health & Safety Code § 116350 (2007).
267. Cal. Health & Safety Code § 116330(a) & (f) (2007). incluye directrices detalladas sobre cómo se rige un programa público de agua potable de una agencia de primacía local en Cal. Code Regs. tit. 22, §§ 64251-64260 (2008).
268. California Department of Public Health, Small Water Systems – Technical Support Unit, disponible en la pagina <http://www.CDPH.ca.gov/certlic/drinkingwater/Pages/Smallwatersystems.aspx> (last visited Nov. 29, 2008).
269. Cal. Health & Safety Code §§ 116325, 116330(a) (2007).
270. Cal. Health & Safety Code. § 116675 (2007).
271. Cal. Health & Safety Code § 116745(2007).
272. Cal. Health & Safety Code § 116577 (2007).
273. Cal. Health & Safety Code § 116735 (2007).
274. Cal. Health & Safety Code § 116655 (2007).
275. Cal. Health & Safety Code § 116650(a)–(d) (2007).
276. Cal. Health & Safety Code § 116650(e) (2007).
277. Cal. Health & Safety Code § 116670 (2007); consulte también, American Public Health Association, Frank P. Grad, *The Public Health Law Manual*, Frank P. Grad, p.202-07 (3rd ed. 2005) ("Chapter 9: Abatement of Nuisances and Dangerous Conditions: The Use of Administrative Orders"), disponible en

la página <http://books.google.com/books?id=eXJpV3rJACUC> (last visited Nov. 19, 2008).

278. Cal. Health & Safety Code § 116625 (2007).

279. Cal. Health & Safety Code § 116660(a) & (b) (2007).

280. Cal. Health & Safety Code § 116660 (2007).

281. Cal. Health & Safety Code § 116725 (2007).

282. Cal. Health & Safety Code § 116665 (2007).

283. Cal. Health & Safety Code §§ 116730 (2008), 116750 (2007).

284. Cal. Health & Safety Code § 117030 (2007).

285. Consulte Cal. Code Civ. Proc. § 731 (2008). California ha ampliado por ley la definición legal común de lo que constituye una alteración al orden público, de modo que incluya “cualquier acción que se haya cometido, proseguido o sufrido como resultado de la incapacidad de cumplir con cualquiera de las normas primarias del agua potable” Cal. Health & Safety Code § 116670 (2007). Sin embargo, el que la teoría creada por este estatuto y que expande la definición de lo que constituye una alteración al orden público pueda aplicarse tanto a litigantes particulares como a funcionarios públicos, queda sujeto a interpretación.

286. La Ley de Registros Públicos se ha codificada en el Código Gubernamental de California, Título 1, División 7, Capítulo 3.5, Secciones 6250–6276.48 (2007).

287. Cal. Gov’t Code § 6253 (2007).

288. Cal. Gov’t Code § 6253(a) (2007).

289. Cal. Gov’t Code § 6253(a), (b) (2007).

290. Cal. Gov’t Code § 6252(e) (2007).

291. Cal. Gov’t Code § 6254(a-z) (2007).

292. Cal. Gov’t Code § 6254(a-z) (2007).

293. Cal. Gov’t Code § 6253(c) (2007).

294. Cal. Gov’t Code § 6253(b) (2007).

295. Cal. Gov’t Code § 6253 (2007).

296. La Ley Brown se ha codificada en el Código Gubernamental de California, Título 5, División 2, Capítulo 9, Secciones 54950–54963 (2007).

297. Cal. Gov’t Code §§ 54954, 54954.2, 54954.5, 54957.7 (2007).

298. Cal. Gov’t Code § 54951 (2007).

299. Cal. Gov’t Code § 54952.2 (2007).

300. Cal. Gov’t Code § 54954.2 (2007).

301. Cal. Gov’t Code § 54954.6 (2008).

302. Cal. Gov’t Code § 54954.1 (2007).

303. Cal. Gov’t Code § 54957.5 (2007).

304. Cal. Gov’t Code § 54961(a) (2007).

305. Cal. Gov’t Code § 54953.3 (2007).

306. Cal. Gov’t Code § 54954.3(a) (2007).

307. Cal. Gov’t Code § 54954.3(a) (2007).

308. Cal. Gov’t Code § 54957.9 (2007).

309. Cal. Gov’t Code §§ 54954, 54954.2, 54954.5, 54957.7 (2007).

310. Cal. Elec. Code §§ 9214 & 9215 (2007) (acción requerida de parte de la mesa del agua para una petición válida si el proveedor de agua es una municipalidad); Cal. Elec. Code §§ 9301 & 9311 (2007) (acción requerida de parte de la mesa del agua para una petición válida si el proveedor de agua es un distrito especial). Compárese Cal. Elec. Code §§ 9202, 9203, 9207, 9302, & 9304 (2007) (que se refiere a “cualquier persona” y a los “proponentes del asunto” si referencia a que el proponente sea un votante calificado) con Cal. Elec. Code § 9305 (2007) (en contraste, exige que las firmas en la petición pertenezcan a votantes inscritos); consulte también, *Bighorn-Desert View Water Agency v. Verjil*, 39 Cal. 4th 205, 216-17; 138 P.3d 220, 226-27; 46 Cal. Rptr. 3d 73, 81-82 (2006) (afirma que es permisible que los votantes “reduzcan o rechacen las tarifas de agua de una agencia pública así como otros cargos

asociados al servicio []” mediante una iniciativa).

311. Cal. Elec. Code §§ 9217 & 9222 (2007) (proveedores municipales de agua); Cal. Elec. Code §§ 9320 & 9323 (2007) (proveedores de agua de distritos especiales).

312. Cal. Elec. Code § 9300 (2008).

313. Cal. Code of Civ. Proc. § 1085 & § 1094.5 (2008).

314. Cal. Code of Civ. Proc. § 1086 (2008); aunque cuando se trate de asuntos que involucren los derechos del público, tiene mayor alcance.

315. Consulte Du Four v. Unemployment Ins. Appeals Bd., 49 Cal. App. 3d 863, 867 (1975).

316. Cal. Elec. Code §§ 9235, 9237 (as recently amended), & 9340 (2008).

317. Cal. Elec. Code §§ 9241, 9340 (2008).

318. Cal. Elec. Code §§ 9241, 9340 (2008).

319. Consulte, e.g., Cal. Gov’t Code §§ 815-823 (2008).

320. Cal. Gov’t Code §§ 830-840.6 (2007).

321. Cal. Gov’t Code § 815.6 (2007).

322. Cal. Gov’t Code §§ 901, 905-915.4 (2008).

323. Cal. Gov’t Code § 905 (2008); consulte también Cal. Gov’t Code § 913(b) (2008) (le ordena a la mesa que, en caso de rechazar un reclamo, le informe al o la solicitante que cuenta con seis meses para anteponer una demanda judicial ante los tribunales).

324. Cal. Const. art. XIID, § 6(a); Bighorn-Desert View Water Agency v. Verjil, 39 Cal. 4th 205, 216-17; 138 P.3d 220, 226-27; 46 Cal. Rptr. 3d 73, 81-82 (2006) (afirma que las tarifas domésticas de agua son cobros o cargos cubiertos por la definición del Artículo XIID de la Constitución de California, ya que las tarifas de agua son “cobros o cargos” impuestos sobre una persona o propiedad debido a que “son accesorios a la posesión de propiedad”). (Rechaza cualquier dicotomía entre cargos fijos, como los cargos por entubado, y los cargos dependientes del consumo.)

325. Cal. Const. art. XIID, § 6(a)(2).

326. Cal. Const. art. XIII, § 2(g) (“Se considerará que la ‘Posesión de propiedad’ incluirá la tenencia de bienes inmuebles en los que los arrendatarios sean responsables directos de pagar el peritaje, el cobro o cargo en cuestión”); consulte también Pajaro Valley Water Mgmt. Agency v. Amrhein, 150 Cal. App. 4th 1364, 1384-85; 59 Cal. Rptr. 3d 484, 497 (2007) (y nótese que las restricciones a los aumentos en las tarifas incluidas en el Artículo XIID, aplican a las tarifas y cargos impuestos a los arrendatarios, en los que estos son responsables de pagar dichas tarifas).

327. Cal. Const. art. XIID, § 6(b); Pajaro Valley Water Mgmt. Agency v. Amrhein, 150 Cal. App. 4th 1364, 1385; 59 Cal. Rptr. 3d 484, 497-98 (2007) (nótese que el Artículo XIID también “impone limitaciones sustanciales []” sobre el incremento de tarifas, “e incluye restricciones sobre el uso de los ingresos derivados de tales cobros”).

328. Carlton Santee Corp. v. Padre Dam Mun. Water Dist., 120 Cal. App. 3d 14, 29; 174 Cal. Rptr. 413, 422 (1981) (se determinó que había suficiente evidencia para respaldar la conclusión del tribunal de que la tarifa del distrito municipal de agua no era arbitraria, caprichosa o irrazonable en vista de la existencia de suficiente evidencia documentada que permitía considerar dicha tarifa como razonable).

329. San Diego County Water Auth. v. Metro. Water Dist., 117 Cal. App. 4th 13, 23 n.4; 11 Cal. Rptr. 3d 446, 454 n.4 (2004) (En referencia a la Mesa de The Metropolitan Water District y confirmado una estructura de tarifas diseñada para recuperar la mayoría de los costos de operación y de capital del distrito); Am. Microsystems, Inc. v. City of Santa Clara, 137 Cal. App. 3d 1037, 1041-42; 187 Cal. Rptr. 550, 553 (1982) (“Ya que la fijación de tarifas es una función legislativa de competencia exclusiva de la municipalidad, los tribunales intervendrán únicamente en casos restringidos en los que se demuestre que las tarifas son irrazonables, injustas, o que hayan sido fijadas de forma fraudulenta o arbitraria”); Brydon v. East Bay Mun. Utility District, 24 Cal. App. 4th 178, 196; 29 Cal. Rptr. 2d 128, 138 (1994) (“En los casos en que se ha delegado en el Distrito la autoridad legislativa para promulgar los mecanismos regulatorios en disputa, se parte del supuesto de que la mesa no actuó de forma arbitraria o poco razonable al momento de promulgar la ordenanza, sino de que lo hizo con prudencia, de forma conciente y juiciosa,

con la intención de velar en favor de los mayores intereses del distrito. . . . En vista de la naturaleza cuasi legislativa en que el Distrito promulga la estructura de tarifas, un escrutinio resulta adecuado solo a través de un mandato ordinario, en el que los tribunales se limitarán a determinar si las acciones del Distrito fueron arbitrarias, caprichosas, o si estas carecieron totalmente de respaldo probatorio.”) (se omitieron los paréntesis internos, las comillas y los puntos suspensivos); Carlton Santee Corp. v. Padre Dam Mun. Water Dist., 120 Cal. App. 3d 14, 18-19; 174 Cal. Rptr. 413, 415 (1981) (“A la luz de la naturaleza cuasi legislativa de las acciones del Distrito, la promulgación de las reglas en disputa por este hechas, solo estará sujeta a escrutinio a través de un mandato ordinario, en el que los tribunales se limitarán a determinar si dichas acciones del Distrito fueron arbitrarias, caprichosas, o si carecieron totalmente de respaldo probatorio, o si incumplieron con el procedimiento y en dar aviso según lo requiere la ley.”) (se omitieron las citas internas y las comillas).

330. Hansen v. City of San Buenaventura, 42 Cal. 3d 1172, 1180; 729 P.2d 186, 190; 233 Cal. Rptr. 22, 26 (1986) (“Se asume que las tarifas fijadas por la entidad legal responsable de establecerlas, son razonables, justas y apegadas a la ley. Por lo tanto, los demandantes tienen la responsabilidad legal de demostrar que las tarifas fijadas no son razonables o justas.”) (se omitieron las citas internas).

331. Consulte, e.g., Boynton v. City of Lakeport Mun. Sewer Dist., 28 Cal. App. 3d 91, 95-96; 104 Cal. Rptr. 409, 411-12 (1972) (confirma el incremento de tarifas de alcantarillado en un caso en el que el proveedor no presentó ninguna evidencia que justificara sus tarifas de alcantarillado, ya que los tribunales fueron capaces de imaginar una justificación razonable de su cuenta).

332. Howard Jarvis Taxpayers Ass’n v. City of Roseville, 97 Cal. App. 4th 637, 647-659; 119 Cal. Rptr. 2d 91, 97-99 (2002) (“El tema del [Artículo XIII D, Secciones 6(b)(1) & (2), de la Constitución de California] es que los ingresos derivados de los cobros o cargos no pueden exceder a los costos de suministrar los servicios por los que se cobra o carga. Claro está, el costo de suministrar tales servicios comprende todos los costos necesarios para suministrar el servicio, tanto en el corto como en el largo plazo, e incluyen la operación, el mantenimiento, y los gastos financieros y de capital. Lo importante aquí es que los ingresos provenientes de los cobros o cargos son necesarios para poder suministrar el servicio, y que solo se pueden usar para el servicio. En resumen, el cobro o cargo a que se refiere la sección 6(b) debe reflejar de una forma razonable el costo de suministrar el servicio.”) (se omitieron los paréntesis internos y las notas a pie de página) (así también, la opinión en Hansen v. City of San Buenaventura, 42 Cal. 3d 1172, 729 P.2d 186, 233 Cal. Rptr. 22 (1986), según la cual un proveedor de agua tiene el derecho a percibir una tasa de rendimiento razonable y no necesita fijar sus tarifas de agua con base en los costos únicamente, resalta por haber sido sustituida por una enmienda constitucional).

333. Howard Jarvis Taxpayers Assn. v. City of Fresno, 127 Cal. App. 4th 914, 923; 26 Cal. Rptr. 3d 153, 159 (2005) (“En conjunto, la subdivisión (b)(1) y (3) del artículo XIII D, sección 6, [de la Constitución de California] hace necesario—si Fresno quiere recuperar todos los costos de los servicios a través de las tarifas cobradas a los usuarios—que determine de una forma razonable los costos no presupuestados de las empresas de servicios, y que esos costos se recuperen a través del cobro de tarifas que sean proporcionales al costo de suministrar el servicio a cada parcela.”) (se omitieron las citas internas); *id.* (“Las ciudades tienen aun el derecho de recuperar todos los costos por el suministro de servicios a través de las tarifas.”); consulte también Rincon Del Diablo Mun. Water Dist. v. San Diego County Water Auth., 121 Cal. App. 4th 813, 819; 17 Cal. Rptr. 3d 666, 670 (2004) (“Históricamente, las tarifas de agua se utilizan por lo regular para recuperar todos los costos en los que se incurre por suministrar el servicio de agua, lo que incluye los costos de construcción, mantenimiento y mejoras del sistema de agua”)

334. Isaac v. City of L.A., 66 Cal. App. 4th 586, 601; 77 Cal. Rptr. 2d 752, 761 (1998).

335. Brydon v. East Bay Mun. Utility Dist., 24 Cal. App. 4th 178, 197; 29 Cal. Rptr. 2d 128, 139 (1994) (se omitieron los paréntesis internos, las comillas y los puntos suspensivos).

336. Am. Microsystems, Inc. v. City of Santa Clara, 137 Cal. App. 3d 1037, 1042-43; 187 Cal. Rptr. 550, 554 (1982); Dateline Builders v. City of Santa Rosa, 146 Cal. App. 3d 520, 531; 194 Cal. Rptr. 258, 266 (1983); consulte también Hansen v. City of San Buenaventura, 42 Cal. 3d 1172, 1183-84; 729 P.2d 186, 192; 233 Cal. Rptr. 22, 27-28 (1986).

337. Cortese-Knox-Hertzberg Local Government Reorganization Act of 2000, Cal. Gov't Code §§ 56000–57550 (Title 6, Division 3); California Association of Local Agency Formation Commissions, *What is LAFCO?*, disponible en la página <http://www.calafco.org/about.htm> (last visited Nov. 19, 2008); California State Assembly, Assembly Committee on Local Government, *Guide to the Cortese-Knox-Hertzberg Local Government Reorganization Act of 2000*, 2 (December 2007), disponible en la página <http://www.assembly.ca.gov/acs/committee/c17/Publications/2007%20CKH%20Guide.pdf> (last visited Nov. 19, 2008).
338. Cal. Health & Safety Code § 4700, *et seq.* (2007).
339. Cal. Health & Safety Code § 4730 (2007).
340. Cal. Gov't Code § 25210.1, *et seq.* (2007).
341. Cal. Water Code § 30000, *et seq.* (2008).
342. Cal. Water Code §§ 30500, 30575, 30576 (2007).
343. Cal. Water Code § 55330 (2007).
344. Cal. Water Code § 55301 (2007).
345. Consulte Cal. Water Code §§ 20804, 22078; Rock Creek Water Dist. v. County of Calaveras, 29 Cal. 2d 7, 12; 172 P.2d 863, 866-67 (1946) (“La función principal . . . de un distrito municipal de agua es la de abastecer agua para el consumo doméstico, en tanto que un distrito de riego se ocupa principalmente de proveer agua para la irrigación”).
346. Cal. Water Code § 20702 (2007).
347. Cal. Water Code § 22095 (2008).
348. Cal. Water Code § 22160 (2008).
349. Cal. Water Code § 22115 (2008).
350. Cal. Water Code §§ 22171, 22176 (2007).
351. Cal. Water Code §§ 22185, 22186 (2007).
352. Cal. Water Code § 22264 (2007); Cal. Health & Safety Code § 116286 (2007).
353. Cal. Water Code § 21385 (2007).
354. Cal. Water Code § 21400 (2007).
355. Cal. Water Code §§ 21550, 21551 (2007).
356. Cal. Water Code § 21100(a) (2008).
357. Consulte, e.g., Cal. Water Code § 21552 (2007).
358. Cal. Water Code § 20527 (2007); Cal. Elec. Code §§ 321, 359 (2008).
359. Cal. Water Code §§ 20527.5–20527.13 (2007).
360. Cal. Water Code §§ 21196 (2007) (especifica el procedimiento para destituir a los funcionarios por mala conducta); 20524 (2007) (define “Funcionarios Electivos” de modo que incluya a los directivos); 20521 (2007) (define “Mesa” como la mesa directiva del distrito de riego).
361. Cal. Water Code § 21382 (2007).
362. Cal. Water Code § 21377 (2007).
363. Cal. Water Code § 22235 (2007) (“Un distrito puede difundir información al público sobre los derechos, las propiedades y las actividades del distrito.”) (se añadieron las letras en cursiva).
364. Cal. Water Code § 21402 (2007).
365. Cal. Water Code § 22081 (2007).
366. Cal. Water Code §§ 22087, 22087.5 (2007).
367. Cal. Water Code §§ 22, 22338 (2007).
368. Cal. Gov. Code § 61100 (2008).
369. Cal. Gov't Code § 61102 (2007).
370. Cal. Gov't Code § 61040(a) (2007).
371. Cal. Gov't Code §§ 61040(a) & (e), 61050(a), 61051 (2007).
372. Cal. Gov't Code § 61050(b)–(d) (2007).
373. Cal. Gov't Code §§ 61040(b) (2007).
374. Cal. Gov't Code §§ 61021(a), 61025 (2007).

375. Cal. Gov't Code § 61042(a) (2007).
376. Cal. Gov't Code §§ 61020(b), 61025(a) & (e), 61040(b) (2007).
377. Cal. Gov't Code §§ 61022, 61027 (2007).
378. Consulte Cal. Gov't Code § 61025 (2007).
379. Consulte Cal. Pub. Util. Code §§ 15701, 15704, 15797 (2007).
380. Cal. Pub. Util. Code §§ 16461, 16463 (2007).
381. Consulte Cal. Pub. Util. Code § 15533 (2007). También consulte, Cal. Pub. Util. Code § 17381 (le permite al PUD anexar “el área corporativa de cualquier corporación o agencia pública” sin “destruir la identidad o existencia legal, o limitar los poderes de cualquiera de estas corporaciones o agencias públicas [.]”).
382. Cal. Pub. Util. Code §§ 15951, 15971, 16031 (2007).
383. Cal. Pub. Util. Code §§ 15951, 16001 (2007); consulte también Cal. Pub. Util. Code § 15972 (2007).
384. Cal. Pub. Util. Code §§ 16071, 16072 (2007).
385. Cal. Pub. Util. Code § 16075 (2007).
386. Cal. Pub. Util. Code §§ 16032, 16035, 16111 (2007).
387. Cal. Pub. Util. Code § 16114 (2007).
388. Cal. Pub. Util. Code § 16115 (2007).
389. Cal. Pub. Util. Code § 16116 (2007).
390. Cal. Pub. Util. Code § 16037 (2007).
391. Cal. Pub. Util. Code § 16036 (2007).
392. Cal. Pub. Util. Code § 15952 (2007).
393. Cal. Pub. Util. Code § 15953 (2007).
394. Cal. Pub. Util. Code § 15953 (2007).
395. Cal. Pub. Util. Code §§ 15951, 15954 (2007).
396. Cal. Pub. Util. Code § 16151 (2007).
397. Cal. Pub. Util. Code § 15972 (2007).
398. Cal. Pub. Util. Code §§ 15505, 16153 (2007).
399. Cal. Pub. Util. Code §§ 16042, 16043 (2007).
400. Cal. Pub. Util. Code § 16043 (2007).
401. Cal. Pub. Util. Code §§ 16042, 16601–16605 (2007).
402. Cal. Pub. Util. Code §§ 16042, 16606–16614 (2007).
403. Cal. Pub. Util. Code §§ 16042, 16467 (2007).
404. Cal. Pub. Util. Code §§ 16042, 16644–16647 (2007).
405. Cal. Pub. Util. Code §§ 16042, 16648–16652 (2007).
406. Cal. Pub. Util. Code § 16071 (2007).
407. Cal. Pub. Util. Code § 16072 (2007).
408. Cal. Pub. Util. Code § 16039, 16041 (2007).
409. Cal. Pub. Util. Code § 16040 (2007).
410. Cal. Pub. Util. Code § 16075 (2007).
411. Cal. Pub. Util. Code §§ 16077–16084 (2007).
412. Cal. Water Code § 71610 (2007).
413. Aunque el Código del Agua no cuenta con lenguaje en para tal efecto, la Corte Suprema de California señaló en un veredicto de 1946 que “la función principal de . . . [un] distrito municipal de agua es la de abastecer agua para el consumo doméstico, en tanto que un distrito de riego se ocupa principalmente de proveer agua para la irrigación”. Rock Creek Water Dist. v. County of Calaveras, 29 Cal. 2d 7, 12; 172 P.2d 863, 866–67 (1946). Consulte también Cal. Water Code §§ 71610, 71611, 71670 (2007).
414. Cal. Water Code §§ 71660, 71662–71663.5, 71680, 71689.20 (2007).
415. Cal. Water Code §§ 71270, 71300, 71501, 71502 (2007).
416. Cal. Water Code §§ 71251, 71252 (2007).
417. Cal. Water Code §§ 71274, 71276 (2007).

418. Cal. Water Code § 71273 (2007) (2007).
419. Cal. Water Code §§ 71273, 71305, 71340 (2007).
420. Cal. Water Code § 71362 (2007).
421. Cal. Water Code §§ 71160, 71501 (2007).
422. Cal. Water Code §§ 71250, 71501 (2007).
423. Cal. Water Code §§ 71017, 71453 (2007); Cal. Elec. Code § 359 (2008).
424. Cal. Water Code § 71277 (2007).
425. Cal. Water Code §§ 71452, 71530 (2007).
426. Cal. Water Code §§ 71452, 71531 (2007).
427. Cal. Water Code §§ 71750, 71753 (2007).
428. Consulte *Glenbrook Dev. Co. v. City of Brea*, 253 Cal. App. 2d 267 (1967).
429. Consulte *Nourse v. City of Los Angeles*, 25 Cal. App. 384 (1914).
430. Consulte Cal. Const. art. XII, § 3 (le confiere al PUC la jurisdicción sobre “corporaciones y personas particulares” que “posean, operen, controlen, o administren una línea, planta, o sistema para . . . la producción, generación, transmisión o el suministro de . . . agua . . . directa o indirectamente al o para el público[.]”).
431. California Public Utilities Commission, PUC History and Structure, disponible en la pagina <http://www.cpuc.ca.gov/PUC/aboutus/puhistory.htm> (last visited Nov. 19, 2008).
432. California Public Utilities Commission, PUC Mission, Values, and Vision Statements, disponible en la pagina <http://www.cpuc.ca.gov/PUC/aboutus/pucmission.htm> (last visited Nov. 19, 2008).
433. Cal. Pub. Util. Code §§ 216(a) & (b), 240, 241, 2701 (2008).
434. Cal. Pub. Util. Code § 240 (2008).
435. Cal. Pub. Util. Code §§ 2705, 2705.5, 2705.6, 2706 (2008).
436. Cal. Pub. Util. Code §§ 2702, 2703, 2705(a) & (b) (2008). Consulte también *Yucaipa Water Co. v. Public Utils. Com.*, 54 Cal. 2d 823, 831; 357 P.2d 295, 299; 9 Cal. Rptr. 239, 243 (1960) (somete a una compañía mutual de agua que abastecía de agua a personas no afiliadas a las regulaciones del PUC).
437. Cal. Pub. Util. Code § 2707 (2008).
438. Cal. Pub. Util. Code §§ 701, 702 (2008).
439. Cal. Pub. Util. Code § 791 (2008).
440. Cal. Pub. Util. Code §§ 761, 789.1(e), 790 (2007).
441. Consulte Cal. Pub. Util. Code § 792 (2007) (autoriza al PUC “a establecer un sistema de cuentas que dicha entidad pública deberá mantener y que estará sujeto a su jurisdicción[.]” y a “determinar la forma en que tales cuentas se mantendrán”).
442. Cal. Pub. Util. Code §§ 581, 582, 584 (2007).
443. Cal. Pub. Util. Code §§ 401, 404, 431 (2007).
444. Cal. Pub. Util. Code § 451 (2008).
445. Cal. Pub. Util. Code § 701.10 (2007).
446. Cal. Pub. Util. Code §§ 454(a), 455, 701, 727.5, 728, 729 (2007).
447. Cal. Pub. Util. Code § 454 (2008).
448. Cal. Pub. Util. Code § 454(c) (2008).
449. Cal. Pub. Util. Code § 739.8 (2007).
450. Cal. Pub. Util. Code § 415 (2007).
451. Cal. Corp. Code §§ 7312(e), 14300 (2008).
452. Cal. Corp. Code §§ 14046–14047 (2007); consulte también Cal. Corp. Code §§ 14001(b), 14002 (2007).
453. Consulte Cal. Corp. Code § 14045(a).
454. Consulte Cal. Corp. Code § 14001(b).
455. Consulte Cal. Corp. Code §§ 14000 & 14051 (2007) (afirma que las corporaciones de desarrollo de pequeñas empresas están sujetas tanto a la Ley de Corporaciones de Beneficio Mutuo no lucrativos, como a la Ley de Corporaciones de Desarrollo Financiero de Pequeñas Empresas).
456. Cal. Corp. Code § 14311 (2007).

457. Cal. Corp. Code §§ 5047, 7210 (2007).
458. Cal. Corp. Code §§ 7132(c)(6), 7151(a) (2008).
459. Cal. Corp. Code § 7213(a) (2007).
460. Cal. Corp. Code § 7213(a) & (b) (2007).
461. Cal. Corp. Code § 7132(c)(6), 7151(c) (2008).
462. Cal. Corp. Code § 7220(a) & (d) (2008).
463. Cal. Corp. Code §§ 7132(c)(6), 7151(c), 7220(a) (2008).
464. Cal. Corp. Code § 7220(a) (2008).
465. Cal. Corp. Code § 7614 (2008).
466. Cal. Corp. Code § 5056(a) (2008) (define a un “miembro” como a una persona que puede votar en las principales decisiones corporativas, tales como la elección de los directivos o la disolución de la mutual).
467. Cal. Corp. Code §§ 7132(a)(3), 7151(c)(6) & (d), 7311, 7315(a) (2008).
468. Cal. Corp. Code §§ 7132(c)(3) & (4), 7312(b), 7330, 7331 (2008).
469. Consulte Cal. Corp. Code §§ 7153, 7312(e), 14300 (2008).
470. Cal. Corp. Code §§ 5056(a), 5057 (2008).
471. Cal. Corp. Code § 7310(a) (2007).
472. Cal. Corp. Code §§ 5071, 5072 (2008); consulte también Cal. Corp. Code § 14300 (2008) (utiliza “acciones” y “acciones bursátiles” de forma intercambiable).
473. Consulte Cal. Corp. Code §§ 7312(e), 14300–14302 (2008).
474. Cal. Corp. Code §§ 7351, 14301, 14303 (2008).
475. Cal. Corp. Code §§ 5033, 7222(a)(1) (2008).
476. Cal. Corp. Code §§ 5034, 7222(a)(2), 7512(a) (2008).
477. Cal. Corp. Code § 7222(a), (b)(1)–(3) (2008).
478. Cal. Corp. Code § 7222(a), (f) (2008).
479. Consulte Cal. Corp. Code § 7513(a) (2008).
480. Cal. Corp. Code § 7221 (2008).
481. Cal. Corp. Code §§ 5036(a), 7223 (2008).
482. Cal. Corp. Code § 5036(b) & (c) (2008).
483. Cal. Corp. Code §§ 7132(c)(6), 7151(c)(2) (2008).
484. Cal. Corp. Code §§ 7160, 8313, 8325, 8330, 8333 (2007).
485. Cal. Corp. Code §§ 7132(c)(6), 7151(c) (2008).
486. Cal. Corp. Code §§ 8330, 8333 (2008).
487. Cal. Corp. Code §§ 7160, 8325 (2007).
488. Cal. Corp. Code § 8321 (2007).
489. Cal. Corp. Code § 8322 (2007).
490. Cal. Corp. Code § 5004 (2008).
491. Cal. Corp. Code §§ 8323, 8331(i), 8336 (2007).
492. Cal. Corp. Code § 8330(b)(1) & (c) (2008).
493. Cal. Corp. Code § 8331(a), (g) (2008).
494. Cal. Corp. Code § 8332(a) (2008).
495. Cal. Corp. Code §§ 7527, 7616(a) (2008).
496. Cal. Corp. Code § 7616(d) (2008).

Índice

Símbolos

1,1,1-tricloroetano (1,1,1-TCA)	208
1,1,2,2-tetracloroetano	207
1,1,2-tricloro-1,2,2-trifluoroetano (Freon 113)	208
1,1,2-tricloroetano (1,1,2-TCA)	208
1,1-dicloroetano (1,1-DCA)	207
1,1-dicloroetileno (1,1-DCE)	207
1,2,3-TCP. <i>Vea</i> 1,2,3-tricloropropano	
1,2,3-tricloropropano (1,2,3-TCP)	211, 212
1,2,4-triclorobenceno	208
1,2,4-trimetilbenceno	211
1,2-dibromo-3-cloropropano. <i>Vea</i> Dibromocloropropano	
1,2-diclorobenceno	207
1,2-dicloroetano (1,2-DCA)	207
1,2-dicloropropano	207
1,3,5-trimetilbenceno	211
1,3-dicloropropileno	207
1,4-diclorobenceno (p-DCB)	207
1,4-dioxano	211, 212
2,3,7,8-TCDD (Dioxina)	56, 209
2,4,5-TP (Silvex)	56, 209
2,4,6-trinitrotolueno (TNT)	72, 211, 212
2,4-ácido diclorofenoxiacético (2,4-D)	208
2-clorotolueno	211
4-clorotolueno	211
501(c)(3)	xx, xxiii, 42, 162

A

Abastecedor de Agua xxiii. *Vea también*, Proveedor de Agua

Acto de Demandas por Agravios ix, 108, 116, 125, 128

Adipato de di(2-etilhexilo) 56, 208

Agencia de primacía local xx

Agencia de Protección Ambiental (EPA) xx, xxii, xxiii, 5, 8, 10, 11, 34, 46, 54, 72, 74, 75, 79, 93, 140, 144, 146, 148, 150, 151, 152, 154, 155, 156, 161, 164, 165, 166, 173, 174, 175, 216, 219

AGUA. *Vea Asociación de Gente Unida por el Agua*

Agua de Máquina 18

Agua embotellada vi, xv, 16, 18, 32, 74, 143, 147, 149, 151, 153, 155

Aguas superficiales 6, 7, 10, 30, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 57, 59, 61, 68, 69, 77, 84, 89, 91, 149, 153, 175

Agua subterránea xiv, 4, 7, 8, 10, 14, 30, 33, 36, 37, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 57, 59, 61, 63, 68, 69, 77, 84, 91, 143, 149, 151, 153, 164

Alachlor 208

Alcohol butílico terciario (TBA) 211, 212

Alpaugh xv

Aluminio 47, 67, 205

Amezquita, Horacio. *Vea también el Artículo: Consejos para residentes Preocupados*

Antimonio 47, 205

Áreas de Servicio del Condado (CSA) 113. *Vea Áreas de Servicio del Condado*

Arsénico x, 47, 143, 144, 176, 205

Artículo XIIIID de la Constitución de California. *Vea Proposición 218*

Asbesto vii, 47, 52, 205

Asociación de Gente Unida por el Agua (AGUA) v, xi, xiv, 36, 37, 176, 187, 196, 197, 200, 202

Asociación Mutua de Agua No Lucrativa. *Vea Compañía Mutua de Agua*

Asociación no incorporada xx, 41

Association of People United for Water. *Vea Asociación de Gente Unida por el Agua*

Atrazina 56, 208

B

Bacterias Coliformes x, 147, 148

Bario 47, 176, 205

Benceno 55, 207

Bentazón 56, 208

Benzo(a)pireno 56, 208

Berilio 47, 205
Bifenilos policlorados (PCB) 56, 209
Boro 211
Brown Act. *Vea* La Ley Brown
BSA. *Vea* La Ley de Servicios Bilingües

C

Cadmio 47, 205
Carbofurano 56, 208
CCR. *Vea* Reporte de Confianza del Consumidor
CDO. *Vea* Operador Certificado del Sistema de Agua
Cianuro 47, 205
Ciclo de cumplimiento xx
Cinco ácidos haloacéticos (HAA5) 76, 78
cis-1,2-dicloroetileno 57, 207
Clorato 211
Clorito 78, 210
Cloro vii, 75, 146
Cloruro de vinilo 55, 208
Coalinga. *Vea* Huron
Cobre vii, 65, 67, 206
Comisión de Formación de Agencia Local (LAFCO) xx, 112, 223
Comisión de Servicios Públicos (PUC) xx, xxi, xxv, 22, 23, 27, 97, 110, 123, 130, 131, 138, 159, 171, 225
Comité Pro Uno 33
Compañía Mutual de Agua xx, 179
Compuestos orgánicos vii, 55, 56, 59, 60, 207, 208
Compuestos orgánicos sintéticos (SOC) xx, 60, 208
Compuestos orgánicos volátiles (VOC) xx, 5, 59, 207
Contaminante primario xxi
Contaminantes radioactivos vii, 64
Contaminantes secundarios xxi
Corporación de Beneficio Mutuo No Lucrativa. *Vea* Compañía Mutual de Agua

Cromo 47, 205

CSA. *Vea* Áreas de Servicio del Condado

CSD. *Vea* Distrito de Servicios Comunitarios

Cutler xv, 31. *Vea también*, Vecinos Unidos

CWD. *Vea también*, Distritos de Agua del Condado

CWS. *Vea* Sistema de Agua Comunitario

D

Dalapón 56, 208

DBCP. *Vea* Dibromocloropropano

De Anda, Susana ii, iv, xiv, 37, 40. *Vea también el Artículo:* GANAS

DEHP. *Vea* Di(2-etilhexilo)ftalato

Departamento de Reglamentación de Pesticidas (DPR) 8, 164, 173

Departamento de Salud Pública (DPH) viii, xv, xx, xxi, xxii, xxiii, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18, 28, 29, 30, 32, 33, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 78, 79, 80, 81, 82, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 138, 140, 143, 147, 149, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 160, 161, 162, 163, 165, 173, 174, 205, 215, 216, 218

Departamento de Salud Publica de California xxii, 8

Desinfectantes vii, viii, 75, 83, 210, 217

Desinfectantes Residuales vii, 75

Di(2-etilhexilo)ftalato 209

Dibromocloropropanox, 56, 149, 150, 176

DBCP x, 8, 56, 140, 149, 150, 176, 208

Dibromuro de etileno 56, 209

EDB 56, 209

Diclorodifluorometano (Freon 12) 211

Diclorometano (Cloruro de metileno) 207

Dicuat 56, 209

Dinoseb 56, 209

Dioxina. *Vea* 2,3,7,8-TCDD

Distrito de Riego xxi, 30, 114, 115

Distrito de Riego de Lindsay-Strathmore 30. *Vea también*, Tonyville; *Vea también*, Voz de Tonyville

Distrito de Servicios Comunitarios (CSD) xxi, 22, 28, 118, 119, 120, 178

Distrito de Servicios Públicos (PUD)	xxi, 22, 31, 121, 122, 123, 124, 125, 131, 224
Distritos de Agua del Condado (CWD)	112, 113
Distritos de Sanidad Pública del Condado	112, 113
Distritos de Tratamiento y Purificación de Aguas del Condado	113
Distritos especiales	xxi
Distritos municipales de agua	93, 100, 112, 174
Disulfuro de carbono	211
DLR. <i>Vea</i> Límite de Detección para Propósitos de Notificación	
DPH. <i>Vea</i> Departamento de Salud Pública	
DPR. <i>Vea</i> Departamento de Reglamentación de Pesticidas	
Ducor	xv, 14, 28, 29, 142. <i>Vea también</i> , Sí Se Puede en Ducor

E

East-Orosi	xv, 31, 142. <i>Vea también</i> , Vecinos Unidos
E.coli. <i>Vea</i> Escherichia coli	
EDB. <i>Vea</i> Dibromuro de etileno	
Empresa privada	xxi
Endotal	56, 209
Endrín	209
EPA. <i>Vea</i> Agencia de Protección Ambiental	
Epóxido de heptacloro	56, 209
Escherichia coli (E. coli)	148
Estireno	55, 207
Estroncio-90	64, 206
Éter butil terciario metilo	207
MTBE	55, 67, 69, 207
Etilbenceno	207
Etilenglicol	211
Exeter. <i>Vea</i> Tooleville	

F

Filtros	15, 16, 17, 54, 85, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155
---------	--

Fluoruro 47, 74, 176, 205

Flushing. *Vea* Purga

Formaldehído 211

Freon 11. *Vea* Triclorofluorometano

Freon 12. *Vea* Diclorodifluorometano

Freon 113. *Vea* 1,1,2-tricloro-1,2,2-trifluoroetano

Fuente de reserva xxi

G

GANAS 40

Giardia 145

Glifosato 56, 209

H

HAA5. *Vea* Cinco ácidos haloacéticos

Heptacloro 56, 209

Hexaclorobenceno 56, 209

Hexaclorociclopentadieno 56, 209

HMX 211

Huron iv, xv, 34. *Vea también*, Padres Unidos, Mejores Escuelas

I

Iniciativas ix, 106, 124, 127

Isopropilbenceno 211

L

LAFCO. *Vea* Comisión de Formación de Agencia Local

LCR. *Vea* Regla del Plomo y del Cobre

La Ley Brown (Brown Act en inglés) ix, xxii, 22, 23, 24, 98, 103, 104, 105, 107, 116, 120, 124, 127, 129, 136, 138, 159, 167, 168, 169, 170, 178, 220

La Ley de Derechos Civiles de California 23, 80, 180, 181

La Ley de Registros Públicos ix, xxii, 22, 23, 24, 101, 102, 116, 120, 124, 127, 129, 137, 138, 159, 167,

169, 170, 179, 180, 181, 220

La Ley de Servicios Bilingües (BSA) 13, 23, 80, 180, 181

La Ley de Servicios Bilingües de Dymally-Alatorre. *Vea* La Ley de Servicios Bilingües

La Leyes del Agua Potable Limpia xvii, xviii, xx, xxi, xxii, xxv, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 22

La Ley federal de derechos civiles (Título VI) 13, 23, 80, 81

Límite de Detección para Propósitos de Notificación (DLR) xii, xxii, 47, 53, 55, 56, 64, 78, 204, 205, 206, 207, 208, 209

Lindano 56, 209

Lindsay 22, 30. *Vea también*, Tonyville; *Vea también*, Voz de Tonyville

M

Mandatos Judiciales ix, 107, 116, 125, 128

Manganeso 6, 67, 211

Martínez, Ruth 28, 29. *Vea también*, Sí Se Puede en Ducor

Maywood 14, 33. *Vea también*, Comité Pro Uno

MCL. *Vea* Nivel Máximo de Contaminantes

MCLG. *Vea* Meta del Nivel Máximo de Contaminantes

Mercurio 47, 205

Mesa de agua 25, 200, 202, 203

Mesa Regional de Control de la Calidad del Agua 19

Meta del Nivel Máximo de Contaminantes (MCLG) xxii, 146, 147, 176

Meta de Salud Pública (PHG) xii, xxii, 10, 46, 54, 84, 93, 140, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 155, 174, 176, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210

Metahemoglobinemia (síndrome del bebé azul) 151

Metil isobutil cetona (MIBK) 211

Metoxicloro 56, 209

mg/L. *Vea* Miligramos por litro

MIBK. *Vea* Metil isobutil cetona

Miligramos por litro (mg/L) xxii, xxiii, 46, 47, 53, 55, 56, 66, 67, 68, 75, 78, 140, 145, 151, 152, 153, 205

Molinato 56, 209

Monoclorobenceno 55, 207

MTBE. *Vea* Éter butil terciario metilo

Mutual. *Vea* Compañía Mutual de Agua

N

- Naphthalene 211
- n-Butilbenceno 211
- NDEA. *Vea* N-Nitrosodietiamina
- NDMA. *Vea* N-Nitrosodimetilamina
- NDPA. *Vea* N-Nitrosodi-n-propilamina
- Níquel 47, 206
- Nitratos vii, x, 5, 30, 50, 151, 152, 206
- Nitratos + Nitritos 206
- Nitritos vii, 50, 206
- Nivel de Acción xxii, 176
- Nivel de Respuesta xxii, 212
- Niveles de Notificación xii, xxiii, 69, 204, 211
- Nivel Máximo de Contaminantes (MCL) xii, xxii, xxiii, 4, 9, 10, 29, 30, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 63, 64, 67, 68, 69, 70, 71, 74, 75, 77, 78, 82, 88, 89, 93, 94, 96, 140, 141, 143, 147, 148, 149, 151, 152, 153, 155, 156, 174, 176, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 213
- N-Nitrosodietiamina (NDEA) 211, 212
- N-Nitrosodimetilamina (NDMA) 211, 212
- N-Nitrosodi-n-propilamina (NDPA) 211, 212
- NO₃. *Vea* Nitratos
- NTU. *Vea* Unidades nefelométricas de turbiedad

O

- OEHHA. *Vea* Oficina de Evaluación de Riesgos para la Salud Ambiental
- Oficina de Evaluación de Riesgos para la Salud Ambiental (OEHHA) xxii, xxiii, 10, 46, 54, 93, 140, 144, 150, 152, 154, 156, 161, 173, 174, 205, 206, 210
- Operador Certificado del Sistema de Agua (CDO) xxiii
- Organización no lucrativa xxiii. *Vea también*, 501(c)(3)
- Orosi 31. *Vea también*, Vecinos Unidos
- Oxamilo 56, 209
- Ozono 76, 147

P

- Padres Unidos, Mejores Escuelas (PUME) 34, 35. *Vea también*, Resolución Williams
- Parents United for Better Schools. *Vea* Padres Unidos, Mejores Escuelas
- Partes por millón (ppm) xxii, xxiii, 46, 140, 176
- Partes por mil millones (ppb) xxiii, 10, 15, 46, 54, 140, 143, 149, 153, 155, 176
- Patrocinador Fiscal 42. *Vea también*, 501(c)(3)
- PCB. *Vea* Bifenilos policlorados
- Pentaclorofenol 56, 209
- Perclorato vii, 47, 53, 54, 206
- Periodo de comentarios públicos xxiii
- Periodo de cumplimiento xxiii, 48, 50, 52, 53, 57, 59, 60
- PHG. *Vea* Meta de Salud Pública
- Picloram 56, 209
- Plainview 25
- Plan de Agua Potable 85
- Plan de Notificación en Casos de Emergencia xxiii, 63, 79
- Plomo vii, 15, 65, 206
- Poderix, xxiii, 109
- Pozo privado v, xxiii, xxv, 2, 3, 4, 5
- ppb. *Vea* Partes por mil millones
- ppm. *Vea* Partes por millón
- Prop. 218. *Vea* Proposición 218
- Propacloro 211
- Proposición 218 (Artículo XIID de la Constitución de California or Prop. 218) ix, xi, xxi, 22, 23, 26, 107, 109, 110, 159, 167, 171, 177, 221
- Proveedor de Agua xxiii. *Vea también*, Abastecedor de Agua
- PUC. *Vea* Comisión de Servicios Públicos
- PUD. *Vea* Distrito de Servicios Públicos
- PUME. *Vea* Padres Unidos, Mejores Escuelas
- Purga (Flushing en ingles) xxiv, 71
- PWS. *Vea* Sistema Público de Agua Potable

Q

Quórum xxiv

R

Radio-226 206

Radio-228 206

Radionucleidos xxiv, 206

Regla del Plomo y del Cobre (LCR) vii, 65

Reglamentos xvii, xviii, xx, xxiii, xxiv, 1, 6, 11, 22, 32, 41, 43, 80, 81, 93, 97, 129, 134, 135, 136, 137, 138, 168, 174, 179, 182, 184, 185, 188, 196, 197, 200, 203

Reporte de Confianza del Consumidor (CCR) v, viii, xxiv, 9, 10, 11, 29, 83, 84, 85, 157, 161, 176, 205, 206, 207, 210

Requerimiento legal 95, 96, 117

Resolución Williams 34, 35. *Vea también*, Padres Unidos, Mejores Escuelas

Riesgo grave xxiv

S

San Jerardo. *Vea* Amezquita, Horacio

sec-Butylbenzene 211

Selenio 47, 206

Silvex. *Vea* 2,4,5-TP

Simazina 56, 209

Síndrome del bebé azul. *Vea* metahemoglobinemia

Sí Se Puede en Ducor 28, 29

Sistema de Agua Comunitario (CWS) xxiv

Sistema de Agua No Transitorio, No Comunitario xxiv

Sistema de Agua Transitorio, No Comunitario xxiv

Sistema Estatal de Agua de Menor Tamaño xxiv

Sistema Privado de Agua xxv

Sistema Público de Agua Potable (PWS) v, vi, xxiv, xxv, 2, 6, 7, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 36, 43, 45, 50, 52, 53, 61, 63, 65, 66, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 79, 81, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 96, 112, 114, 141, 174, 218

Sistema Público de Agua Potable de Menor Tamaño xxv

Sistemas que se abastecen de aguas superficiales	48
Sistemas que se abastecen de agua subterránea	48
SOC. <i>Vea</i> Compuestos orgánicos sintéticos	
Subproductos de los desinfectantes	x, xxv, 78, 153. <i>Vea también</i> , Trihalometanos

T

Talio	47, 206
Tarifas Discriminatorias	111
TBA. <i>Vea</i> Alcohol butílico terciario	
TCE. <i>Vea</i> Tricloroetileno	
tert-Butilbenceno	211
Tetracloroetileno (PCE)	208
Tetracloruro de carbono	55, 207
THM. <i>Vea</i> Trihalometanos	
Tiobencarb	56, 67, 209
Título VI. <i>Vea</i> La Ley federal de derechos civiles	
TNT. <i>Vea</i> 2,4,6-trinitrotolueno	
Tolueno	55, 208
Tonyville	xv, 30. <i>Vea también</i> , Voz de Tonyville
Tooleville	xv, 32
Total de bacterias coliformes	xxv
Toxafeno	56, 209
trans-1,2-dicloroetileno	57, 207
Tricloroetileno (TCE)	55, 208
Triclorofluorometano (Freon 11)	55, 208
Trihalometanos (TTHM/THM)	x, xxv, 76, 77, 78, 153, 154
Tritio	64, 207
TTHM. <i>Vea</i> Trihalometanos	

U

Unidades nefelométricas de turbiedad (NTU)	xxv, 61
Uranio	x, 64, 155, 156, 207

Utilidades de inversionistas. *Vea* Utilidades Privadas de Agua

Utilidades Privadas de Agua xx, xxi, xxv, 22, 23, 27, 130, 131, 138. *Vea también*, Empresa privada

Utilidades-publicas. *Vea* Utilidades Privadas de Agua

V

Vanadio 211

Vecinos Unidos 31

VOC. *Vea* Compuestos orgánicos volátiles

Voz de Tonyville 30

X

Xilenos 55, 208